

1.

## ÎNTOARCEREA ȘI ACTIVITATEA LUI NEHEMIA

### Vocația lui Nehemia: misiunea lui pentru Iuda

- <sup>1</sup> Cuvintele lui Nehemia, fiul lui Hacalia. În luna Chișleu, în al douăzecilea an, eram în fortăreața Susa.
- <sup>2</sup> A venit Hanani, unul dintre frații mei, și câțiva oameni din Iuda. I-am întrebat despre iudeii scăpați care mai rămăseseră din captivitate și despre Ierusalim.
- <sup>3</sup> Ei mi-au răspuns: „Cei care au rămas din captivitate sunt acolo în provincie; sunt în mare necaz și rușine: zidurile Ierusalimului sunt dărâmate și porțile sale sunt arse de foc”.
- <sup>4</sup> Când am auzit aceste lucruri, am stat jos, am plâns și am jelit multe zile. Am postit și m-am rugat înaintea Dumnezeului cerurilor
- <sup>5</sup> și am zis: „Doamne, Dumnezeul cerurilor, Dumnezeu mare și înfricoșător, tu care păstrezi alianța și îndurarea față de cei care te iubesc și păzesc poruncile tale!
- <sup>6</sup> Să fie, te rog, urechea ta atentă și ochii tăi deschiși la rugăciunea pe care slujitorul tău ți-o adresează acum ziua și noapte pentru fiii lui Israel, slujitorii tăi; mărturisesc păcatul pe care fiii lui Israel l-au făcut înaintea ta. Și am păcătuit și eu și casa tatălui meu am păcătuit.
- <sup>7</sup> Ne-am purtat cu răutate împotriva ta și nu am păzit poruncile, hotărârile și judecățile pe care le-ai dat lui Moise, slujitorul tău.
- <sup>8</sup> Amintește-ți de cuvintele pe care i le-ai spus lui Moise, slujitorul tău: «Dacă veți fi infideli, vă voi împrăștia printre popoare.
- <sup>9</sup> Dar dacă vă veți întoarce la mine, dacă veți păzi poruncile mele și le veți împlini, atunci, chiar dacă veți fi alungați până la marginea cerurilor, de acolo vă voi aduna și vă voi aduce la locul pe care l-am ales ca să-mi așez acolo numele».
- <sup>10</sup> Ei sunt slujitorii tăi și poporul tău pe care l-ai răscumpărat prin puterea ta cea mare și cu brațul tău puternic.
- <sup>11</sup> Ah, Doamne! Să fie urechea ta atentă la rugăciunea slujitorului tău și la rugăciunea slujitorilor tăi care doresc să se teamă de numele tău! Dă, te rog, succes slujitorului tău și să găsec bunăvoință înaintea acestui om!”. Eu eram paharnicul regelui.

2.

### Autorizarea lui Nehemia de a se întoarce

- <sup>1</sup> În luna Nisan, în al douăzecilea an al regelui Artaxerxes, pe când vinul era înaintea lui, am luat vinul și l-am dat regelui. Niciodată nu fusesem trist înaintea lui.
- <sup>2</sup> Regele mi-a zis: „Pentru ce ai fața tristă, deși nu ești bolnav? Aceasta nu poate fi decât tristețea inimii”. Atunci mi-a fost foarte mare teamă.
- <sup>3</sup> I-am răspuns regelui: „Să trăiască regele în veci! Cum să nu am fața tristă când cetatea în care sunt mormintele părinților mei este pustiită și porțile ei sunt mistuite de foc?”.
- <sup>4</sup> Regele mi-a zis: „Ce vrei să ceri?”. Eu m-am rugat Dumnezeului cerurilor
- <sup>5</sup> și i-am răspuns regelui: „Dacă este un [lucru] bun pentru rege și dacă slujitorul tău a aflat bunăvoință înaintea ta, trimite-mă în cetatea mormintelor părinților mei ca s-o reconstruiesc!”.
- <sup>6</sup> Regele – lângă care stătea regina – mi-a zis: „Până când va dura călătoria și când te vei întoarce?”. I-a plăcut regelui, mi-a dat drumul, iar eu i-am zis când [mă voi întoarce].
- <sup>7</sup> Apoi i-am zis regelui: „Dacă este un [lucru] bun pentru rege, să mi se dea scrisori pentru guvernatorii de dincolo de Râu ca să mă lase să trec și să ajung în Iuda

<sup>8</sup> și o scrisoare pentru Asaf, păzitorul pădurii regelui, ca să-mi dea lemn să fac grinzi pentru porțile fortăreței care este lângă casă, pentru zidul cetății și pentru casa unde voi merge”. Regele mi-a dat, pentru că mâna binevoitoare a Domnului era asupra mea.

<sup>9</sup> Am ajuns la guvernatorii de dincolo de Râu și le-am dat scrisorile regelui. Regele trimisese cu mine căpetenii ale armatei și călăreți.

<sup>10</sup> Când au auzit Sanbalat, din Horon, și Tobia, slujitorul din Amon, le-a părut un rău mare că a venit cineva să caute binele fiilor lui Israel.

## **Hotărârea de a reface zidurile Ierusalimului**

<sup>11</sup> Am ajuns la Ierusalim și am stat acolo trei zile.

<sup>12</sup> M-am ridicat noaptea, eu și puțini oameni care erau cu mine și nu am spus nimănui ce îmi pusese Domnul la inimă să fac pentru Ierusalim. Nu aveam cu mine niciun animal decât animalul pe care călăream.

<sup>13</sup> Am ieșit noaptea pe Poarta Văii, spre Izvorul Balaaurului și spre Poarta Gunoii. Am cercetat zidurile Ierusalimului care erau sparte și porțile lui care erau mistuite de foc.

<sup>14</sup> Am trecut pe la Poarta Izvorului și pe la Piscina Regelui, dar nu era loc pentru animalul de sub mine ca să treacă.

<sup>15</sup> Am urcat până la pârau noaptea și am cercetat zidul. Apoi, revenind prin Poarta Văii, m-am întors.

<sup>16</sup> Guvernatorii nu știau unde mersesem și ce făceam. Căci până atunci nu le făcusem cunoscut nici iudeilor, nici preoților, nici conducătorilor, nici guvernatorilor și nici celorlalți care făceau lucrarea.

<sup>17</sup> Apoi le-am zis: „Voi vedeți nenorocirea în care suntem: Ierusalimul este pustiit și porțile lui sunt arse în foc. Veniți să reconstruim zidul Ierusalimului ca să nu mai fim de batjocură!”.

<sup>18</sup> Le-am făcut cunoscut cum mâna cea binevoitoare a Domnului fusese asupra mea și cuvintele regelui pe care mi le spusese. Ei au spus: „Să ne ridicăm și să construim”. Și s-au încurajat pentru [a face] bine.

<sup>19</sup> Când au auzit Sanbalat, din Horon, Tobia, slujitorul din Amon, și Gheșem, din Arabia, și-au bătut joc de noi și ne-au disprețuit. Ei au zis: „Ce este acest lucru pe care îl faceți? Vreți să vă revoltați împotriva regelui?”.

<sup>20</sup> Însă eu le-am răspuns zicându-le: „Dumnezeul cerurilor ne va da succes; noi, slujitorii lui, ne vom ridica și vom construi. Dar voi nu aveți parte, nici drept, nici amintire în Ierusalim”.

3.

## **Reconstruirea zidurilor**

<sup>1</sup> Marele preot Eliașib s-a ridicat împreună cu frații săi, preoții, și au construit Poarta Oilor. Au sfințit-o și i-au pus ușile; au sfințit-o de la turnul Mea până la turnul lui Hananeel.

<sup>2</sup> Alături de el au construit oamenii din Ierihon; alături de ei a construit Zacur, fiul lui Imri.

<sup>3</sup> Fiii lui Senaa au construit Poarta Peștilor. I-au pus grinzile, i-au fixat ușile, încuietorile și zăvoarele.

<sup>4</sup> Alături de ei a reparat Meremot, fiul lui Urie, fiul lui Hacoț; alături de el a reparat Meșulam, fiul lui Berechiah, fiul lui Meșezabeel; alături de el a reparat Sadoc, fiul lui Baana;

<sup>5</sup> alături de ei au lucrat cei din Tecoa, ai căror nobili nu au pus umărul la lucrarea Domnului.

<sup>6</sup> Poarta cea Veche au reparat-o Ioiada, fiul lui Paseah, și Meșulam, fiul lui Besodia. I-au pus grinzile, i-au fixat ușile, încuietorile și zăvoarele.

<sup>7</sup> Alături de ei au reparat Melatia din Gabaon, Iadon din Meron și oamenii din Gabaon și Mițpa, lângă tronul guvernatorului de dincoace de Râu;

<sup>8</sup> alături de ei a reparat Uziel, fiul lui Harhaia, dintre bijutieri; alături de el a reparat Hanania, dintre cei care făceau arome. Au restaurat Ierusalimul până la zidul cel lat.

- <sup>9</sup> Alături de ei a reparat Refaia, fiul lui Hur, care era căpetenie peste jumătate din sectorul Ierusalimului.
- <sup>10</sup> Lângă el a reparat, Iedaia, fiul lui Harumaf, în fața casei sale; alături de el a reparat Hatuș, fiul lui Hașabnia.
- <sup>11</sup> O altă parte a zidului și Turnul Cuptoarelor au fost reparate de Malchia, fiul lui Harim, și de Hașub, fiul lui Pahat-Moab.
- <sup>12</sup> Alături de ei a lucrat, cu fetele sale, Șalum, fiul lui Haloheș, care era căpetenie peste jumătate din sectorul Ierusalimului.
- <sup>13</sup> Poarta Văii au reparat-o Hanun și locuitorii din Zanoah. I-au pus grinzile, i-au fixat ușile, încuietorile și zăvoarele: [au reparat] o mie de coți, până la Poarta Gunoiului.
- <sup>14</sup> Poarta Gunoiului a reparat-o Malchia, fiul lui Recab, care era căpetenie peste sectorul din Bet-Cherem: a construit-o, i-a pus grinzile, i-a fixat ușile, încuietorile și zăvoarele.
- <sup>15</sup> Poarta Izvorului a reparat-o Șalum, fiul lui Col-Hoze, care era căpetenie peste sectorul din Mițpa: a construit-o, i-a pus grinzile, i-a fixat ușile, încuietorile și zăvoarele. A reparat zidul piscinei Siloe, lângă grădina regelui, până la scările care coboară din cetatea lui David.
- <sup>16</sup> După el a reparat Nehemia, fiul lui Azbuc, care era căpetenie peste jumătate din sectorul de la Bet-Țur, până în fața mormintelor lui David, până la piscina pe care a făcut-o și până la casa vitejilor.
- <sup>17</sup> După el au reparat leviții, Rehum, fiul lui Bani, și alături de el a reparat, pentru sectorul său, Hașabia, care era căpetenie peste jumătate din sectorul Cheila.
- <sup>18</sup> După el au lucrat frații lor, Bavai, fiul lui Henadad, care era căpetenie peste jumătate din sectorul Cheila;
- <sup>19</sup> lângă el, Ezer, fiul lui Iosue, care era căpetenie peste Mițpa, a reparat o altă parte [a zidului] în fața urcușului armelor, în unghi.
- <sup>20</sup> După el a reparat cu ardoare Baruc, fiul lui Zabai, o altă parte de la unghi până la poarta casei lui Eliașib, marele preot.
- <sup>21</sup> După el Meremot, fiul lui Urie, fiul lui Hacoț, a reparat o altă parte: de la poarta casei lui Eliașib până la capătul casei lui Eliașib.
- <sup>22</sup> După el au reparat preoții care locuiau în împrejurimi.
- <sup>23</sup> După ei Beniamin și Hașub au reparat în dreptul casei lor; după ei Azaria, fiul lui Maaseia, fiul lui Anania, a lucrat lângă casa lui.
- <sup>24</sup> După el Binui, fiul lui Henadad, a reparat o altă parte, de la casa lui Azaria până la unghi și până la colț.
- <sup>25</sup> Palal, fiul lui Uzai, a reparat în fața unghiului și a turnului de sus care în partea superioară a casei regelui, lângă curtea temniței; după el a reparat Pedaia, fiul lui Pareoș.
- <sup>26</sup> Cei dăruiți [templului], care locuiau în Ofel, [au reparat] în dreptul Porții Apelor, spre răsărit și până la turnul care iese [în afară].
- <sup>27</sup> După ei, cei din Tecoa au reparat o altă parte, în dreptul turnului celui mare care iese [în afară] până la zidul de la Ofel.
- <sup>28</sup> Deasupra Porții Cailor, preoții au reparat fiecare în dreptul casei lui.
- <sup>29</sup> După ei Țadoc, fiul lui Imer, a reparat în dreptul casei lui. După el a reparat Șemaia, fiul lui Șecania, păzitorul porții de la răsărit.
- <sup>30</sup> După el Hanania, fiul lui Șelemia, și Hanun, al șaselea fiu al lui Țalaf, au reparat o altă parte [a zidului]. După ei Meșulam, fiul lui Berechia, a reparat în dreptul camerei sale.
- <sup>31</sup> După el Malchia, dintre bijutieri, a reparat până la casele celor dăruiți și ale negustorilor, în dreptul Porții Numărătorii și până la camera de sus din colț.
- <sup>32</sup> Între camera de sus din colț și Poarta Oilor au reparat bijutierii și negustorii.

## Reacția dușmanilor evreilor

<sup>33</sup>(4,1) Când a auzit Sanbalat că reconstruim zidul, s-a mâniat și s-a înfuriat foarte tare și i-a batjocorit pe iudei.

<sup>34</sup>(4,2) El le-a zis în față fraților săi și a armatei din Samaria: „Ce fac acești iudei neputincioși? Vor fi lăsați să construiască și

să termine astăzi? Vor face ei să ia viață pietrele din grămada de praf, ele care sunt arse?”.

35(4,3) Tobia, care era lângă el, a zis: „Chiar dacă ei construiesc, dacă s-ar urca o vulpe, ar rupe zidul lor de piatră”.

36(4,4) „Ascultă, Dumnezeul nostru, cum își bat joc de noi! Fă să se întoarcă insultele lor asupra capetelor lor și fă-i de bațjocură în țara captivității!

37(4,5) Nu acoperi nelegiuirea lor și păcatul lor să nu-l ștergi dinaintea ta pentru că i-au insultat pe cei care construiau!”.

38(4,6) Dar noi am construit zidul și toate zidurile au fost terminate până la jumătate. Poporul avea la inimă să lucreze.

4.

## **Măsuri de apărare**

<sup>1</sup> Când au auzit Sanbalat, Tobia, Arabii, cei din Amon și din Așdod că restaurarea zidurilor înainta și că spărturile începeau să se astupe, s-au mâniat foarte tare.

<sup>2</sup> Au conspirat toți împreună să vină împotriva Ierusalimului și să provoace haos în el.

<sup>3</sup> Doar noi ne-am rugat la Dumnezeul nostru și am stabilit pază împotriva lor zi și noapte.

<sup>4</sup> Însă Iuda zicea: „Puterea celui care cară slăbește și praful se mărește; nu vom putea să reconstruim zidul”.

<sup>5</sup> Și dușmanii noștri ziceau: „Nu vor ști și nu vor vedea [nimic] până când vom ajunge în mijlocul lor: îi vom ucide și vom face să înceteze lucrarea!”.

<sup>6</sup> Iudeii, care locuiau lângă ei, au venit de zece ori și ne-au spus despre toate locurile de unde veneau împotriva noastră.

<sup>7</sup> De aceea, în locurile cele mai de jos din spatele zidului, în locurile expuse, înapoia zidului, am pus poporul, după familiile lor, cu săbiile, cu sulile și cu arcurile lor.

<sup>8</sup> M-am uitat, m-am ridicat și le-am zis nobililor, guvernatorilor și restului poporului: „Nu vă temeți de ei! Amintiți-vă de Domnul cel mare și înfricoșător și luptați pentru frații voștri, pentru fiii voștri, pentru fiicele voastre, pentru soțiile și casele voastre!”.

<sup>9</sup> Când au auzit dușmanii noștri că ni s-a făcut cunoscut, Dumnezeu a distrus planul lor, iar noi toți ne-am întors la zid, fiecare la lucrarea lui.

<sup>10</sup> Din ziua aceea, jumătate dintre slujitorii mei făceau lucrarea, iar jumătate dintre ei purtau sulie, scuturi, arcuri și armuri. Iar căpeteniile erau în urma întregii case a lui Iuda.

<sup>11</sup> Cei care construiau zidul și cei ce purtau poverile sau încărcau, cu o mână lucrau, iar cu cealaltă țineau arma.

<sup>12</sup> Constructorii aveau fiecare sabia încinsă peste coapsele sale și construiau. Iar cel care suna din corn era lângă mine.

<sup>13</sup> Le-am zis nobililor, guvernatorilor și restului poporului: „Lucrarea este mare și întinsă, iar noi suntem împrăștiați pe zid departe unul de altul.

<sup>14</sup> În locul unde veți auzi sunetul cornului, de acolo să vă adunați lângă noi. Dumnezeul nostru va lupta pentru noi!”.

<sup>15</sup> Așa făceam lucrarea: jumătate dintre noi purta sulia de la ivirea zorilor până când apăreau stelele.

<sup>16</sup> În același timp am mai zis poporului: „Fiecare să petreacă noaptea în Ierusalim cu slujitorul lui; vom avea noaptea pentru pază și ziua pentru lucrare.

<sup>17</sup> Nici eu, nici frații mei, nici slujitorii mei și nici oamenii de pază care erau în urma mea nu ne-am schimbat hainele și fiecare [se ducea] cu armele la apă.

5.

## **Dificultățile sociale în timpul lui Nehemia**

<sup>1</sup> S-a ridicat un strigăt puternic din partea poporului și a soțiilor lor către frații lor iudei.

- <sup>2</sup> Unii ziceau: „Noi, fiii noștri și fiicele noastre, suntem mulți; trebuie să facem rost de grâu ca să mâncăm și să trăim”.
- <sup>3</sup> Alții ziceau: „Dăm ca și garanție ogoarele noastre, viile și casele noastre ca să facem rost de grâu în timpul foametei”.
- <sup>4</sup> Alții ziceau: „Am împrumutat argint, punând garanție ogoarele și viile noastre pentru tributul regelui.
- <sup>5</sup> Deși carnea noastră este ca și carnea fraților noștri, fiii noștri sunt ca fiii lor; iată, îi supunem pe fiii noștri și pe fiicele noastre ca sclavi – ba chiar sunt dintre fiicele noastre [care au fost] supuse – mâinile noastre sunt fără putere, căci ogoarele și viile noastre sunt ale altora”.
- <sup>6</sup> M-am mâniat foarte mult când am auzit strigătul lor și cuvintele acestea.
- <sup>7</sup> M-am hotărât să îi mustru pe nobili și pe guvernatori și să le spun: „Voi luați camătă de la frații voștri”. Și am pus împotriva lor o adunare mare
- <sup>8</sup> și le-am zis: „Noi i-am răscumpărat, după puterea noastră, pe frații noștri iudei care fuseseră vânduți neamurilor, iar voi îi vindeți pe frații voștri ca să ne fie vânduți nouă?”. Ei au tăcut și nu au găsit răspuns.
- <sup>9</sup> Apoi le-am zis: „Nu este bun lucrul pe care îl faceți. Oare nu ar trebui să umblați în teama de Dumnezeuul nostru ca să nu fim de batjocură pentru națiuni, dușmanii noștri?
- <sup>10</sup> Și eu, și frații mei și slujitorii mei, i-am împrumutat cu argint și grâu. Să abandonăm, vă rog, camăta aceasta!
- <sup>11</sup> Dați-le înapoi astăzi ogoarele, viile, măslinii și casele și o sutime din argintul, din grâul, din mustul și din untdelemnul pe care l-ați cerut de la ei!”.
- <sup>12</sup> Ei au răspuns: „Le vom da înapoi și nu le vom cere nimic! Vom face așa cum ai zis”. I-am chemat pe preoți și i-am pus să jure că vor face după cuvântul acesta.
- <sup>13</sup> Apoi mi-am scuturat poala [mantiei] și am zis: „Așa să scuture Dumnezeu din casa lui și din câștigul său pe oricine nu va împlini cuvântul acesta: așa să fie scuturat și golit!”. Toată adunarea a zis: „Amin”. Și l-au laudat pe Domnul. Iar poporul a făcut după cuvântul acesta.

## **Apologia administrației lui Nehemia**

- <sup>14</sup> Din ziua în care m-a stabilit ca să fiu guvernator în țara lui Iuda, din anul al douăzecilea și până în anul al treizeci și doilea al regelui Artaxerxes, eu și frații mei nu am mâncat pâinea guvernatorului.
- <sup>15</sup> Dar primii guvernatori care fuseseră înaintea mea, au îngreunat poporul și au luat de la el pâine și vin în afară de cei patruzeci de [sicli de] argint; ba chiar și slujitorii lor stăpâneau peste popor. Dar eu nu am făcut așa pentru că mă tem de Dumnezeu.
- <sup>16</sup> Ci am lucrat și la repararea acestui zid; nu am cumpărat niciun ogor și toți slujitorii mei erau adunați acolo la lucru.
- <sup>17</sup> Aveam la masă o sută cincizeci de oameni, iudei și guvernatori, și cei care veneau la noi dintre popoarele dimprejurul nostru.
- <sup>18</sup> Ceea ce se pregătea în fiecare zi erau un bou și șase berbeci aleși; pentru mine se pregăteau păsări, iar la fiecare zece zile pentru toți vin din belșug. Cu toate acestea, nu am cerut pâinea guvernatorului, pentru că lucrarea apăsa asupra acestui popor.
- <sup>19</sup> Amintește-ți de mine Dumnezeuul meu pentru tot binele pe care l-am făcut acestui popor.

6.

## **Intrigile dușmanilor lui Nehemia**

- <sup>1</sup> Când au auzit Sanbalat, Tobia, Gheșem, din Arabia, și ceilalți dușmani ai noștri că reconstruisem zidul și că nu mai rămăsese nicio spărtură în el – deși nu fixasem încă ușile la porți –
- <sup>2</sup> atunci Sanbalat și Gheșem au trimis să-mi spună: „Vino să ne întâlnim la Chefirim, în Valea Ono. Însă ei gândeau să-mi facă rău.
- <sup>3</sup> Dar eu am trimis mesageri la ei să le zică: „Am o mare lucrare de făcut și nu pot să cobor. De ce să înceteze lucrarea cât

timp eu aş părăsi-o ca să cobor la voi?”.

<sup>4</sup> Au trimis la mine în acest mod de patru ori, iar eu le-am răspuns în acelaşi mod.

<sup>5</sup> Sanbalat l-a trimis la mine în acelaşi mod pe slujitorul său care avea în mână o scrisoare deschisă.

<sup>6</sup> În ea era scris: „Se aude printre popoare – şi Gaşmu o spune – că tu şi iudeii vă gândiţi să vă răzvrătiţi; de aceea construieşti tu zidul. Şi că, după aceste vorbe, tu vei deveni regele lor;

<sup>7</sup> că ai pus chiar profeţi care să strige despre tine în Ierusalim: «Este un rege în Iuda». Regele va auzi aceste vorbe; acum, vino să ne sfătuim împreună!”.

<sup>8</sup> Dar eu am trimis să i se spună: „Vorbele acestea nu sunt cum le spui tu pentru că tu le născoci din inima ta!”.

<sup>9</sup> Ei toţi voiau să ne intimideze, zicând: „Le vor slăbi mâinile de la lucrare şi ea nu se va termina”. Acum, [Doamne], întăreşte mâinile mele!

<sup>10</sup> M-am dus la casa lui Şemaia, fiul lui Delaia, fiul lui Mehetabeel, care era împiedicat. El a zis: „Să ne întâlnim la casa lui Dumnezeu, în mijlocul templului! Să închidem uşile templului căci ei vin să te ucidă: ei vin noaptea să te ucidă”.

<sup>11</sup> Eu am răspuns: „Un om ca mine să fugă? Şi care om ca mine ar putea să intre în templu şi să trăiască? Nu voi intra!”.

<sup>12</sup> Am recunoscut că nu Dumnezeu îl trimitea, ci a rostit profeţia împotriva mea fiind tocmnit de Tobia şi Sanbalat.

<sup>13</sup> L-au tocmnit ca să mă sperie să fac aşa, să păcătuiesc şi să aibă cu ce să îmi facă nume rău ca să mă acuze.

<sup>14</sup> Adu-ţi aminte, Dumnezeule, de Tobia şi de Sanbalat, potrivit cu aceste fapte ale lor! Şi de Noadia, profetesa, şi de ceilalţi profeţi care voiau să mă sperie.

## **Terminarea zidului**

<sup>15</sup> Zidul a fost terminat în a ziua a douăzeci şi cincea a lunii Elul, în cincizeci şi două de zile.

<sup>16</sup> Când au auzit toţi duşmanii noştri, s-au temut toate popoarele care erau în jurul nostru şi au căzut foarte mult în ochii lor, căci de la Dumnezeu nostru a fost făcută lucrarea aceasta.

<sup>17</sup> Chiar în acel timp, nobilii au înmulţit scrisorile pe care i le trimiteau lui Tobia şi acelea ale lui Tobia care ajungeau la ei.

<sup>18</sup> Căci mulţi din Iuda erau legaţi prin jurământ de el pentru că era ginerele lui Şecania, fiul lui Arah, iar Ionatan, fiul său, o luase pe fiica lui Meşulam, fiul lui Berechia.

<sup>19</sup> Vorbeau de lucrurile lui bune înaintea mea şi cuvintele mele erau scoase către el. Iar Tobia trimitea scrisori ca să mă sperie.

7.

## **Organizarea vieţii civile**

<sup>1</sup> După ce am construit zidul şi am fixat uşile, au fost stabiliţi uşierii, cântăreţii şi leviţii.

<sup>2</sup> Le-am poruncit lui Hanani, fratele meu, şi lui Hanania, căpetenia fortăreţei din Ierusalim – pentru că el era un om fidel şi se temea de Dumnezeu mai mult decât mulţi alţii –

<sup>3</sup> şi le-am zis: „Să nu se deschidă porţile Ierusalimului până nu va arde soarele; când sunt ei încă acolo, să închidă uşile şi să le zăvorască; să pună pază dintre locuitorii Ierusalimului, fiecare la paza lui, fiecare în dreptul casei lui!”.

<sup>4</sup> Cetatea era largă şi mare, dar era puţin popor în ea şi case nu erau construite.

<sup>5</sup> Dumnezeuul meu mi-a pus la inimă să-i adun pe nobili, pe guvernatori şi poporul ca să-i înscriu în genealogii. Am găsit o carte a genealogiilor celor care urcaseră mai întâi şi am găsit scris în ea:

## **Lista celor care s-au întors împreună cu Zorobabel**

- <sup>6</sup> aceștia sunt fiii țării care s-au întors din captivitatea deportării unde îi deportase Nabucadnețar, regele Babilonului; ei s-au întors la Ierusalim și în Iuda, fiecare în cetatea lui.
- <sup>7</sup> Au venit cu Zorobabel: Iosue, Nehemia, Azaria, Raamia, Nahamani, Mardoheu, Bilșan, Misperet, Bigvai, Nehum, Baana. Numărul oamenilor din poporul lui Israel:
- <sup>8</sup> fiii lui Pareoș, două mii o sută șaptezeci și doi;
- <sup>9</sup> fiii lui Șefatia, trei sute șaptezeci și doi;
- <sup>10</sup> fiii lui Arah, șase sute cincizeci și doi;
- <sup>11</sup> fiii lui Pahat-Moab, dintre fiii lui Iosue și ai lui Ioab, două mii opt sute optsprezece;
- <sup>12</sup> fiii lui Elam, o mie două sute cincizeci și patru;
- <sup>13</sup> fiii lui Zatu, opt sute patruzeci și cinci;
- <sup>14</sup> fiii lui Zacai, șapte sute șizeci;
- <sup>15</sup> fiii lui Binui, șase sute patruzeci și opt;
- <sup>16</sup> fiii lui Bebai, șase sute douăzeci și opt;
- <sup>17</sup> fiii lui Azgad, două mii trei sute douăzeci și doi;
- <sup>18</sup> fiii lui Adonicam, șase sute șizeci și șapte;
- <sup>19</sup> fiii lui Bigvai, două mii șizeci și șapte;
- <sup>20</sup> fiii lui Adin, șase sute cincizeci și cinci;
- <sup>21</sup> fiii lui Ater, ai lui Ezechia, nouăzeci și opt;
- <sup>22</sup> fiii lui Hașum, trei sute douăzeci și opt;
- <sup>23</sup> fiii lui Bețai, trei sute douăzeci și patru;
- <sup>24</sup> fiii lui Harif, o sută doisprezece;
- <sup>25</sup> fiii lui Gabaon, nouăzeci și cinci;
- <sup>26</sup> oamenii din Betleem și din Netofa, o sută optzeci și opt;
- <sup>27</sup> oamenii din Anatot, o sută douăzeci și opt;
- <sup>28</sup> oamenii din Bet-Azmavet, patruzeci și doi;
- <sup>29</sup> oamenii din Chiriat-Iearim, din Chefira și din Beerot, șapte sute patruzeci și trei;
- <sup>30</sup> oamenii din Rama și din Gheba, șase sute douăzeci și unu;
- <sup>31</sup> oamenii din Micmas, o sută douăzeci și doi;
- <sup>32</sup> oamenii din Betel și din Ai, o sută douăzeci și trei;
- <sup>33</sup> oamenii din celălalt Nebo, cincizeci și doi;
- <sup>34</sup> fiii celuilalt Elam, o mie două sute cincizeci și patru;
- <sup>35</sup> fiii lui Harim, trei sute douăzeci;
- <sup>36</sup> fiii lui Ierihon, trei sute patruzeci și cinci;
- <sup>37</sup> fiii lui Lod, ai lui Hadid și ai lui Ono, șapte sute douăzeci și unu;
- <sup>38</sup> fiii lui Senaa, trei mii nouă sute treizeci.
- <sup>39</sup> Preoții: fiii lui Iedaia, din casa lui Iosue, nouă sute șapte zeci și trei;
- <sup>40</sup> fiii lui Imer, o mie cincizeci și doi;
- <sup>41</sup> fiii lui Pașhur, o mie două sute patruzeci și șapte;

- 42 fiii lui Harim, o mie șaptesprezece.
- 43 Leviții: fiii lui Iosue, ai lui Cadmiel și ai lui Hodva, șaptezeci și patru.
- 44 Cântăreții: fiii lui Asaf, o sută patruzeci și opt.
- 45 Ușierii: fiii lui Șalum, fiii lui Ater, fiii lui Talmon, fiii lui Acub, fiii lui Hatita, fiii lui Șobai, o sută treizeci și opt.
- 46 Cei dăruți [templului]: fiii lui Țiha, fiii lui Hasufa, fiii lui Tabaot,
- 47 fiii lui Cheros, fiii lui Sia, fiii lui Padon,
- 48 fiii lui Lebana, fiii lui Hagaba, fiii lui Șalmal,
- 49 fiii lui Hanan, fiii lui Ghidel, fiii lui Gahar,
- 50 fiii lui Reaia, fiii lui Rețin, fiii lui Necoda,
- 51 fiii lui Gazam, fiii lui Uza, fiii lui Paseah,
- 52 fiii lui Besai, fiii lui Mehunim, fiii lui Nefișesim,
- 53 fiii lui Bacbuc, fiii lui Hacufa, fiii lui Harhur,
- 54 fiii lui Bațlit, fiii lui Mehida, fiii lui Harșa,
- 55 fiii lui Barcos, fiii lui Sisera, fiii lui Tamah,
- 56 fiii lui Nețiah, fiii lui Hatifa.
- 57 Fiii slujitorilor lui Solomon: fiii lui Sotai, fiii lui Soferet, fiii lui Perida,
- 58 fiii lui Iaala, fiii lui Darcon, fiii lui Ghidel,
- 59 fiii lui Șefatia, fiii lui Hatil, fiii lui Pocheret-Hațebaim, fiii lui Amon.
- 60 Toți cei dăruți și fiii slujitorilor lui Solomon erau trei sute nouăzeci și doi.
- 61 Aceștia sunt cei care au urcat din Tel-Melah, din Tel-Harșa, din Cherub-Adon și din Imer și care nu au putut să-și facă cunoscută casa lor părintească și descendența lor dacă erau din Israel.
- 62 Fiii lui Delaia, fiii lui Tobia, fiii lui Necoda, șase sute patruzeci și doi.
- 63 Și dintre preoți: fiii lui Hobaia, fiii lui Hacoț, fiii lui Barzilai, care și-a luat soție dintre fiicele lui Barzilai din Galaad și a fost numit după numele lor.
- 64 Aceștia au căutat înscrierea lor în genealogii, dar nu au găsit-o: de aceea au fost îndepărtați din preoție.
- 65 Guvernatorul le-a zis: „Să nu mănânce [nimeni] din lucrurile preasfinte până când nu se va ridica un preot cu *Urim* și *Tumim*.
- 66 Toată adunarea, împreună, era patruzeci și două de mii trei sute șizeci de [oameni],
- 67 în afară de sclavii și sclavele lor, care erau șapte mii trei sute treizeci și șapte. Între ei erau două sute de cântăreți și cântărețe.
- 68 Aveau patru sute treizeci și cinci de cămile și șase mii șapte sute douăzeci de măgari;
- 69 patru sute treizeci și cinci de cămile și șase mii șapte sute douăzeci de măgari.
- 70 Mulți dintre capii de familie au oferit [daruri] pentru lucrare. Guvernatorul a dat pentru vistierie o mie de *darici* de aur, cincizeci de cești și cinci sute treizeci de veșminte preoțești.
- 71 Capii părințești au dat vistieriei lucrării douăzeci de mii de *darici* de aur și două mii două sute de *mine* de argint.
- 72 Restul poporului a dat douăzeci de mii de *darici* de aur, două mii de *mine* de argint și șizeci și șapte de veșminte preoțești.
- 73 Preoții și leviții, ușierii, cântăreții, oamenii din popor, cei dăruți – tot Israelul – au locuit în cetățile lor. Când se apropia luna a șaptea, toți fiii lui Israel erau în cetățile lor.



## PROCLAMAREA SOLEMNĂ A LEGII

### Esdra citește legea

<sup>1</sup> Tot poporul s-a adunat ca un singur om în piața care era înaintea Porții Apelor și i-au zis lui Esdra, secretarul, să aducă el cartea legii lui Moise pe care Domnul a poruncit-o Israelului.

<sup>2</sup> Preotul Esdra a adus legea înaintea adunării [alcătuită] din bărbați și femei și din toți cei care puteau s-o înțeleagă ca s-o asculte. Era ziua întâi a lunii a șaptea.

<sup>3</sup> [Esdra] a citit din ea de când s-a luminat până la amiază în piața care este înaintea Porții Apelor în fața bărbaților, a femeilor și a celor care puteau să înțeleagă. Urechile întregului popor erau [îndreptate] spre cartea legii.

<sup>4</sup> Esdra, scribul, stătea pe o platformă de lemn pe care o făcuseră pentru [această] ocazie. Lângă el, la dreapta, stăteau Matitia, Șema, Anaia, Urie, Hilchia și Maaseia, iar la stânga, Pedaia, Mișael, Malchia, Hașum, Hașbadana, Zaharia și Meșulam.

<sup>5</sup> Esdra a deschis cartea înaintea întregului popor, căci era mai sus decât tot poporul. Când a deschis-o, tot poporul s-a ridicat în picioare.

<sup>6</sup> Esdra l-a binecuvântat pe Domnul Dumnezeu cel mare, iar tot poporul a răspuns ridicând mâinile: „Amin! Amin!”. Apoi s-au plecat cu fața la pământ și s-au închinat înaintea Domnului.

<sup>7</sup> Iosue, Bani, Șerebia, Iamin, Acub, Șabetai, Hodia, Maaseia, Chelita, Azaria, Iozabad, Hanan, Pelaia și leviții explicau poporului legea, iar poporul stătea în picioare.

<sup>8</sup> Ei citeau fragmente din cartea legii lui Dumnezeu, le dădeau sensul și explicau ceea ce citeau.

<sup>9</sup> Guvernatorul Nehemia, preotul și scribul Esdra și leviții care explicau poporului au zis întregului popor: „Ziua aceasta este sfântă pentru Domnul Dumnezeu vostru; nu jeliți și nu plângeți!” – căci tot poporul plângea în timp ce asculta cuvintele legii.

<sup>10</sup> Ei le-au zis: „Mergeți și mâncați mâncăruri grase și beți vinuri dulci; trimiteți porții celor care nu și-au pregătit [nimic] pentru că este sfântă ziua [aceasta] pentru Domnul nostru. Nu fiți triști pentru că bucuria Domnului este forța voastră!”

<sup>11</sup> Leviții încercau să liniștească poporul, zicând: „Tăceți, căci este o zi sfântă! Nu fiți triști!”.

<sup>12</sup> Tot poporul a mers să mănânce și să bea și să trimită porții. Au făcut veselie mare pentru că au înțeles cuvintele care li se făcuseră cunoscute.

<sup>13</sup> A doua zi, capii părintești ai întregului popor, preoții și leviții s-au adunat la Esdra, scribul, ca să le facă înțelese cuvintele legii.

### Sărbătoarea Corturilor

<sup>14</sup> Au găsit scris în lege că Domnul poruncise prin Moise ca fiii lui Israel să locuiască în corturi în timpul sărbătorii din luna a șaptea.

<sup>15</sup> Să se facă auzit și să se răspândească veste în toate cetățile lor și în Ierusalim, zicând: „Ieșiți pe munte și aduceți ramuri de măslin, ramuri de pin, ramuri de mirt, ramuri de palmier și ramuri înfrunzite ca să fie făcute corturi, după cum este scris!”.

<sup>16</sup> Poporul a ieșit și a adus. Și-au făcut corturi, fiecare pe terasa și în curțile lui, în curțile casei lui Dumnezeu, în piața Porții Apelor și în piața Porții Efraim.

<sup>17</sup> Toată adunarea celor ce se întorseseră din captivitate a făcut corturi și au locuit în corturi. Fiii lui Israel nu mai făcuseră astfel din zilele lui Iosue, fiul lui Nun, până în ziua aceea. Și a fost foarte mare bucurie.

<sup>18</sup> Au citit din cartea legii lui Dumnezeu în fiecare zi, din prima zi până în ultima zi. Au celebrat sărbătoarea timp de șapte zile, iar în ziua a opta a fost o adunare, după regulă.

## Celebrare penitențială

<sup>1</sup> În ziua a douăzeci și patra a aceleiași luni, fiii lui Israel s-au adunat pentru un post [îmbrăcați] cu saci și având țărână deasupra [capetelor lor].

<sup>2</sup> Descendența lui Israel s-a despărțit de toți străinii; au stat și și-au mărturisit păcatele lor și nelegiuirile părinților lor.

<sup>3</sup> S-au ridicat la locul lor și au citit din cartea legii Domnului Dumnezeuului lor un sfert din zi; apoi un alt sfert au mărturisit și s-au închinat Domnului Dumnezeuului lor.

<sup>4</sup> S-au ridicat pe podiumul leviților Iosue, Bani, Cadmiel, Șebania, Buni, Șerebia, Bani și Chenani și au strigat cu glas puternic către Domnul Dumnezeuul lor.

## Rugăciune

<sup>5</sup> Leviții Iosue, Cadmiel, Bani, Hașabnia, Șerebia, Hodia, Șebania și Petahia au zis: „Ridicați-vă și binecuvântați-l pe Domnul Dumnezeuul vostru din veci și până-n veci!”. Și au binecuvântat numele său cel glorios, care este mai presus de orice binecuvântare și laudă!

<sup>6</sup> „Tu, Doamne, numai tu, ai făcut cerurile,  
cerurile cerurilor și toată oștirea lor,  
pământul cu tot ceea ce este pe el,  
mările cu tot ce cuprind ele.

Tu dai viață tuturor  
și oștirea cerurilor se închină înaintea ta.

<sup>7</sup> Tu, Doamne Dumnezeule,  
l-ai ales pe Abram,  
l-ai scos din Ur, din Caldeea,  
și i-ai pus numele Abraham.

<sup>8</sup> Tu ai aflat inima lui fidelă înainta ta,  
ai încheiat o alianță cu el  
că vei da descendenței lui  
țara canaaneenilor, a heteilor,  
a ferezeilor, a iebuseilor și a ghergheseilor.  
Și ți-ai împlinit cuvintele,  
căci tu ești drept.

<sup>9</sup> Tu ai văzut suferința părinților noștri în Egipt  
și le-ai auzit strigătul la Marea Roșie.

<sup>10</sup> Ai făcut semne și minuni împotriva lui Faraon,  
împotriva tuturor slujitorilor lui  
și împotriva întregului popor al țării sale,  
pentru că știai că se comportaseră cu aroganță față de ei  
și ți-ai făcut un nume, cum este astăzi.

<sup>11</sup> Ai despărțit marea înaintea lor  
și ei au trecut prin mijlocul mării pe uscat;  
iar pe urmăritorii lor i-ai aruncat în adâncuri  
ca o piatră în ape furioase.

<sup>12</sup> Într-o coloană de nor i-ai călăuzit ziua

și într-o coloană de foc noaptea,  
ca să le luminezi calea pe care să meargă.

<sup>13</sup> Pe muntele Sinai ai coborât  
și le-ai vorbit din cer.

Le-ai dat judecăți drepte,  
legi adevărate,  
hotărâri și porunci bune.

<sup>14</sup> Le-ai făcut cunoscută [ziua] ta cea sfântă de sabat,  
le-ai dat porunci, hotărâri și lege  
prin Moise, slujitorul tău.

<sup>15</sup> Le-ai dat pâine din cer când le-a fost foame  
și ai scos apă din stâncă atunci când le era sete;  
le-ai spus că îi vei duce să moștenească țara  
asupra căreia ți-ai întins mâna  
ca să le-o dai.

<sup>16</sup> Dar ei, părinții noștri, s-au purtat cu aroganță,  
și-au înțepenit grumazul  
și nu au ascultat de poruncile tale.

<sup>17</sup> Au refuzat să asculte  
și au uitat faptele tale minunate  
pe care le-ai făcut pentru ei.  
Și-au înțepenit grumazul  
și și-au pus în cap  
să se întoarcă de la slujirea ta, răzvrătindu-se.

Dar tu ești un Dumnezeu iertător,  
binevoitor și îndurător,  
îndelung răbdător și plin de milostivire  
și nu i-ai părăsit.

<sup>18</sup> Chiar și când și-au făcut un vițel turnat și au zis:  
«Acesta este Dumnezeul tău care te-a scos din Egipt»,  
săvârșind o mare blasfemie.

<sup>19</sup> Tu, în îndurarea ta cea mare,  
nu i-ai abandonat în pustiu;  
nu ai îndepărtat de la ei coloana de nor  
ca să îi călăuzești ziua  
și nici coloana de foc noaptea,  
ca să le luminezi calea pe care să meargă.

<sup>20</sup> Le-ai dat Duhul tău cel bun,  
ca să-i facă înțelepți;  
nu le-ai refuzat mana ta de la gură  
și le-ai dat apă când le era sete.

<sup>21</sup> Patruzeci de ani te-ai îngrijit de ei  
și nu le-ai lipsit [nimic];  
hainele nu s-au uzat  
și picioarele nu li s-au umflat.

<sup>22</sup> Le-ai dat împărății și popoare  
și le-ai împărțit în regiuni,  
și au luat în stăpânire țara lui Sihon, regele din Heșbon,  
și țara lui Og, regele din Basan.

<sup>23</sup> I-ai înmulțit pe fiii lor ca stelele cerului  
și i-ai dus în țara despre care ai vorbit părinților lor  
că îi vei duce s-o ia în stăpânire.

<sup>24</sup> Și fiii lor au venit și au luat țara în stăpânire;  
i-ai umilit înaintea lor pe locuitorii țării, pe canaaneeni,  
și i-ai dat în mâinile lor,  
regii lor și popoarele țării  
ca să facă din ei după voința lor.

<sup>25</sup> Au capturat cetăți fortificate și pământuri grase,  
au luat în stăpânire case pline cu toate bunătățile,  
fântâni săpate, vii, măslini și pomi [buni] de mâncat.  
Au mâncat, s-au săturat și s-au îngrășat,  
s-au desfătat de marea ta bunătate.

<sup>26</sup> Dar ei s-au răzvrătit împotriva ta;  
au aruncat în urma lor legea ta,  
i-au ucis pe profeții tăi  
care mărturiseau împotriva lor  
ca să-i întoarcă la tine:  
au săvârșit blasfemii mari.

<sup>27</sup> Atunci i-ai dat în mâna celor care îi oprimeau  
și ei i-au oprimat.  
Dar în timpul când erau oprimați  
au strigat la tine,  
iar tu i-ai ascultat din ceruri  
și după marea ta îndurare le-ai dat eliberatori  
care i-au eliberat din mâna celor care îi oprimeau.

<sup>28</sup> Când ei aveau odihnă,  
ei se întorceau să facă ceea ce este rău în ochii tăi;  
atunci tu îi abandonai în mâna dușmanilor lor  
care îi tiranizau.  
Ei se întorceau și strigau către tine  
iar tu îi ascultai din ceruri.  
Și în îndurarea ta,  
i-ai eliberat de multe ori.

<sup>29</sup> Ai mărturisit împotriva lor ca să-i întorci la legea ta;  
dar s-au purtat cu aroganță  
și nu au ascultat de poruncile și judecățile tale.  
Au păcătuțit împotriva lor,  
prin care, dacă le împlinește,  
omul are viață prin ele.  
Și-au întors spatele,

și-au înțepenit grumazul și nu au ascultat.

<sup>30</sup> I-ai îngăduit astfel mulți ani,  
ai mărturisit împotriva lor prin duhul tău, prin profeții tăi,  
dar ei nu și-au plecat urechea  
și i-ai dat în mâna popoarelor țărilor.

<sup>31</sup> Dar, în marea ta îndurare,  
nu i-ai nimicit și nu i-ai părăsit,  
căci tu ești un Dumnezeu binevoitor și îndurător.

<sup>32</sup> Acum, Dumnezeul nostru,  
Dumnezeu mare, puternic și înfricoșător,  
tu care păstrezi alianța și îndurarea,  
să nu ți se pară puțin lucru toată tulburarea ta  
care a venit peste noi,  
peste regii noștri, peste căpeteniile noastre,  
peste preoții noștri, peste profeții noștri,  
peste părinții noștri și peste întregul tău popor  
din zilele regilor Asiriei și până astăzi!

<sup>33</sup> Tu ești drept în tot ce a venit asupra noastră.  
Tu ai acționat cu fidelitate,  
iar noi am comis nelegiuire.

<sup>34</sup> Regii noștri, căpeteniile noastre,  
preoții noștri și părinții noștri  
nu au împlinit legea ta,  
nu au fost atenți față de poruncile și mărturiile tale  
prin care ai mărturisit împotriva lor.

<sup>35</sup> Dar ei, când domneau în bunăstarea cea mare pe care le-o dăduseși  
și în țara cea largă și grasă pe care ai pus-o înaintea lor,  
nu te-au slujit și nu s-au întors de la faptele lor cele rele.

<sup>36</sup> Iată, astăzi suntem sclavi.  
Iar în țara pe care ai dat-o părinților noștri  
ca să se hrănească din roadele și din bunurile ei,  
iată noi suntem sclavi în ea.

<sup>37</sup> Ea dă roadele ei multe regilor  
pe care i-ai pus peste noi din cauza păcatelor noastre;  
ei stăpânesc după voința lor  
asupra trupurilor noastre și asupra animalelor noastre,  
iar noi suntem în mare strâmtorare.

10.

## **Reînnoirea alianței**

<sup>1</sup> Pentru toate acestea, noi facem o înțelegere fermă în scris. O vor sigila căpeteniile noastre, leviții noștri și preoții noștri.

<sup>2</sup> Cei care l-au sigilat erau: Neemia, guvernatorul, fiul lui Hacalia și Sedecia;

- <sup>3</sup> Seraia, Azaria, Ieremia,
- <sup>4</sup> Pașhur, Amaria, Malchia,
- <sup>5</sup> Hatuș, Șebania, Maluc,
- <sup>6</sup> Harim, Meremot, Obadia,
- <sup>7</sup> Daniel, Ghineton, Baruc,
- <sup>8</sup> Meșulam, Abia, Miamin,
- <sup>9</sup> Maazia, Bilgai, Șemaia: aceștia erau preoți.
- <sup>10</sup> Leviții: Iosue, fiul lui Azania, Binui, dintre fiii lui Henadad, Cadmiel
- <sup>11</sup> și frații lor: Șebania, Hodia, Chelita, Pelaia, Hanan,
- <sup>12</sup> Mica, Rehob, Hașabia,
- <sup>13</sup> Zacur, Șerebia, Șebania,
- <sup>14</sup> Hodia, Bani, Beninu.
- <sup>15</sup> Capii poporului: Pareoș, Pahat-Moab, Elam, Zatu, Bani,
- <sup>16</sup> Buni, Azgad, Bebai,
- <sup>17</sup> Adonia, Bigvai, Adin,
- <sup>18</sup> Ater, Ezechia, Azur,
- <sup>19</sup> Hodia, Hașum, Bețai,
- <sup>20</sup> Harif, Anatot, Nebai,
- <sup>21</sup> Magpiaș, Meșulam, Hezir,
- <sup>22</sup> Meșezabeel, Țadoc, Iadua,
- <sup>23</sup> Pelatia, Hanan, Anaia,
- <sup>24</sup> Hosea, Hanania, Hașub,
- <sup>25</sup> Haloheș, Pilha, Șobec,
- <sup>26</sup> Rehum, Hașabna, Maaseia,
- <sup>27</sup> Ahia, Hanan, Anan,
- <sup>28</sup> Maluc, Harim, Baana.
- <sup>29</sup> Restul poporului, preoții, leviții, ușierii, cântăreții, cei dăruți [templului] și toți cei care se despărțiseră de popoarele țărilor pentru legea lui Dumnezeu, soțiile, fiii și fiicele lor și toți cei care erau capabili să înțeleagă,
- <sup>30</sup> s-au strâns alături de frații lor, nobilii lor. S-au legat cu blestem și cu jurământ că vor umbla în legea lui Dumnezeu care a fost dată prin Moise, slujitorul lui Dumnezeu, și că vor păzi și vor împlini toate poruncile Domnului Dumnezeului nostru, judecățile și hotărârile lui;
- <sup>31</sup> că nu le vom da pe fiicele noastre popoarelor țării și nu le vom lua pe fiicele lor [ca soții] pentru fiii noștri;
- <sup>32</sup> și dacă vor veni popoarele țării să aducă mărfuri și orice fel de cereale ca să vândă în zi de sabbat, nu vom cumpăra de la ei în [zi] de sabbat sau într-o zi sfântă; vom lăsa [nelucrat pământul] în al șaptelea an și [vom anula] datoria oricui.
- <sup>33</sup> Am stabilit pentru noi lege ca să dăm a treia parte dintr-un siclu pe an pentru slujirea casei Dumnezeului nostru,
- <sup>34</sup> pentru pâinea punerii înainte, pentru ofranda permanentă, pentru arderile de tot permanente, pentru [zilele] de sabbat, de lună nouă și de sărbătoare, pentru cele sfinte, pentru jertfele pentru păcat ca să se facă ispășire pentru Israel și pentru orice lucrare din casa Dumnezeului nostru.
- <sup>35</sup> Am tras la sorți, preoți, leviți și popor, pentru lemnele care trebuiau aduse la casa Dumnezeului nostru, după casele noastre părintești, la timpuri hotărâte, an de an, ca să ardă pe altarul Domnului Dumnezeului nostru, după cum este scris în lege;
- <sup>36</sup> să aducem în casa Domnului primiciile pământului nostru și primiciile tuturor roadelor oricărui pom, an de an;

<sup>37</sup> pe întâii născuți dintre fiii noștri și dintre animalele noastre, după cum este scris în lege; primițiile cirezilor și ale turmelor noastre să le aducem în casa Dumnezeului nostru, la preoții care slujesc în casa Dumnezeului nostru;

<sup>38</sup> pârga aluatului nostru și a darului nostru ridicat, roadele oricărui pom, ale mustului și untdelemnului le vom duce la preoți, în cămarile casei Dumnezeului nostru și zeciuiala pământului nostru la leviți. Ei, leviții, să ia zeciuiele în toate cetățile lucrării noastre.

<sup>39</sup> Preotul, fiul lui Aaron, să fie cu leviții când leviții vor lua zeciuiele. Iar leviții să aducă zeciuiala zeciuielilor în casa Dumnezeului nostru, în cămarile casei vistieriei.

<sup>40</sup> Fiii lui Israel și fiii lui Levi să aducă darul ridicat din grâu, din must și din untdelemn în cămarile unde sunt obiectele sanctuarului și preoții care slujesc, ușierii și cântăreții. Nu vom abandona casa Dumnezeului nostru.

11.

## **Repopularea Ierusalimului**

<sup>1</sup> Căpeteniile poporului au locuit la Ierusalim. Cealaltă parte a poporului a tras la sorți pentru ca unul din zece să vină să locuiască la Ierusalim, cetatea sfântă, iar ceilalți nouă în alte cetăți.

<sup>2</sup> Poporul i-a binecuvântat pe toți cei care s-au oferit de bunăvoie să locuiască la Ierusalim.

<sup>3</sup> Acestea sunt căpeteniile provinciilor care au locuit în Ierusalim. În cetățile lui Iuda au locuit, fiecare în proprietatea lui, Israelul, preoții, leviții, cei dăruți și fiii slujitorilor lui Solomon.

## **Populația iudaică de la Ierusalim**

<sup>4</sup> La Ierusalim au locuit [unii] dintre fiii lui Iuda și dintre fiii lui Beniamin. Dintre fiii lui Iuda: Ataia, fiul lui Ozia, fiul lui Zaharia, fiul lui Amaria, fiul lui Șefatia, fiul lui Mahalaleel, dintre fiii lui Pereț,

<sup>5</sup> și Maaseia, fiul lui Baruc, fiul lui Col-Hoze, fiul lui Hazaia, fiul lui Adaia, fiul lui Ioarib, fiul lui Zaharia, fiul lui Șiloni.

<sup>6</sup> Toți fiii lui Pereț care au locuit la Ierusalim au fost patru sute șazeci și opt de oameni viteji.

<sup>7</sup> Aceștia sunt fiii lui Beniamin: Salu, fiul lui Meșulam, fiul lui Ioed, fiul lui Pedaia, fiul lui Colaia, fiul lui Maaseia, fiul lui Itiel, fiul lui Isaia,

<sup>8</sup> și după el Gabai și Salai, nouă sute douăzeci și opt.

<sup>9</sup> Ioel, fiul lui Zieri, era supraveghetorul lor, iar Iuda, fiul lui Hasenua, era al doilea peste cetate.

<sup>10</sup> Dintre preoți: Iedaia, fiul lui Ioarib, Iachin,

<sup>11</sup> Seraia, fiul lui Hilchia, fiul lui Meșulam, fiul lui Sadoc, fiul lui Meraiot, fiul lui Ahitub, responsabilul casei lui Dumnezeu,

<sup>12</sup> și frații lor care făceau lucrarea casei, opt sute douăzeci și doi; Adaia, fiul lui Ieroham, fiul lui Pelalia, fiul lui Amți, fiul lui Zaharia, fiul lui Pașhur, fiul lui Malchia,

<sup>13</sup> și frații săi, capii părințești, două sute patruzeci și doi; și Amașai, fiul lui Azareel, fiul lui Ahzai, fiul lui Meșilemot, fiul lui Imer

<sup>14</sup> și frații lor, oameni viteji, o sută douăzeci și opt; Zabdiel, fiul lui Ghedolim care era supraveghetorul lor.

<sup>15</sup> Dintre leviți: Șemaia, fiul lui Hașub, fiul lui Azricam, fiul lui Hașabia, fiul lui Buni,

<sup>16</sup> Șabetai și Iozabad, [responsabili] peste lucrările din afara casei lui Dumnezeu, erau dintre capii leviților.

<sup>17</sup> Matania, fiul lui Mica, fiul lui Zabdi, fiul lui Asaf, era primul care începea lauda în rugăciune, iar Bacbuchia al doilea dintre frații săi; apoi Abda, fiul lui Șamua, fiul lui Galal, fiul lui Iedutun.

<sup>18</sup> Toți leviții care erau în cetatea sfântă erau două sute optzeci și patru.

<sup>19</sup> Ușierii: Acub, Talmon și frații lor, care păzeau porțile, o sută șapte zeci și doi.

- <sup>20</sup> Restul Israelului, preoții și leviții, [au locuit] în toate cetățile lui Iuda, fiecare la moștenirea lui.
- <sup>21</sup> Cei dăruii [templului] locuiau la Ofel, iar Țiha și Ghișpa erau [responsabili] peste cei dăruii.
- <sup>22</sup> Supraveghetorul leviților la Ierusalim era Uzi, fiul lui Bani, fiul lui Hașabia, fiul lui Matania, fiul lui Mica, dintre fiii lui Asaf, cântăreții care stăteau în fruntea lucrării casei lui Dumnezeu.
- <sup>23</sup> Căci era o poruncă a regelui și o înțelegere cu privire la cântăreți, după necesitatea fiecărei zile.
- <sup>24</sup> Petahia, fiul lui Meșezabeel, din fiii lui Zerah, fiul lui Iuda, era alături de rege pentru toate problemele legate de popor.

### **Populația iudaică în provincie**

- <sup>25</sup> Însă în satele și câmpiile lor au locuit [unii] dintre fiii lui Iuda la Chiriat-Arba și în suburbiile ei, la Dibon și în suburbiile lui, și la Iecabteel și în satele lui;
- <sup>26</sup> la Ieșua, la Molada, la Bet-Pelet,
- <sup>27</sup> La Hațar-Șual, la Beer-Șeba și în suburbiile ei,
- <sup>28</sup> la Țiclag, la Mecona și în suburbiile ei,
- <sup>29</sup> la En-Rimon, la Țorea, la Iarmut,
- <sup>30</sup> la Zanoah, la Adulam și în satele lor, la Lachiș și în câmpiile lui, la Azeca și în suburbiile ei. S-au așezat de la Beer-Șeba până la Valea Hinom.
- <sup>31</sup> Fiii lui Beniamin [s-au așezat] de la Gheba la Micmaș, la Aia, la Betel și în suburbiile lui,
- <sup>32</sup> la Anatot, la Nob, la Anania,
- <sup>33</sup> la Hațor, la Rama, la Ghitaim,
- <sup>34</sup> la Hadid, la Țeboim, la Nebalat,
- <sup>35</sup> la Lod, și la Ono și la Ghe-Harașim.
- <sup>36</sup> Dintre leviți, unele grupe din Iuda [au locuit] în Beniamin.

12.

### **Preoții și leviții întorși cu Zorobabel și Iosue**

- <sup>1</sup> Aceștia sunt preoții și leviții care au venit cu Zorobabel, fiul lui Șealtiel, și cu Iosue: Seraia, Ieremia, Esdra,
- <sup>2</sup> Amaria, Maluc, Hatuș,
- <sup>3</sup> Șecania, Rehum, Meremot,
- <sup>4</sup> Ido, Ghinetoi, Abia,
- <sup>5</sup> Miamin, Maadia, Bilga,
- <sup>6</sup> Șemaia, Ioarib, Iedaia,
- <sup>7</sup> Salu, Amoc, Hilchia, Iedaia. Aceștia erau capii preoților și ai fraților lor din zilele lui Iosue.
- <sup>8</sup> Leviți: Iosua, Binui, Cadmiel, Șerebia, Iuda, Matania, el și frații lui erau [responsabili] cu cei care aduceau laude.
- <sup>9</sup> Bacbuchia și Uni, frații lor, unii în fața celorlalți când păzeau.

### **Lista genealogică a marilor preoți**



<sup>10</sup> Iosue i-a dat naștere lui Ioiachim, Ioiachim i-a dat naștere lui Eliașib, Eliașib lui Ioiada,

<sup>11</sup> Ioiada i-a dat naștere lui Ionatan, iar Ionatan i-a dat naștere lui Iadua.

### **Preoții și leviții din timpul marelui preot Ioiachim**

<sup>12</sup> În zilele lui Ioiachim, erau preoți, capi părintești: pentru Seraia, Meraia; pentru Ieremia, Hanania;

<sup>13</sup> pentru Esdra, Meșulam; pentru Amaria, Iohanen;

<sup>14</sup> pentru Melicu, Ionatan și pentru Șebania, Iosif;

<sup>15</sup> pentru Harim, Adna; pentru Meraioat, Helcai;

<sup>16</sup> pentru Ido, Zaharia; pentru Ghineton, Meșulam;

<sup>17</sup> pentru Abia, Zicri; pentru Miniamin și Moadia, Piltai;

<sup>18</sup> pentru Bilga, Șamua; pentru Șemaia, Ionatan;

<sup>19</sup> pentru Ioiarib, Matnai; pentru Iedaia, Uzi;

<sup>20</sup> pentru Salai, Calai; pentru Amoc, Eber;

<sup>21</sup> pentru Hilchia, Hașabia; pentru Iedaia, Netaneel.

<sup>22</sup> Dintre leviți, capii părintești au fost scriși în zilele lui Eliașib, Ioiada, Iohanen și Iadua, iar preoții în timpul lui Darius, persanul.

<sup>23</sup> Fiii lui Levi, capi părintești, au fost scriși în *Cartea Cronicilor* până în zilele lui Iohanen, fiul lui Eliașib.

<sup>24</sup> Căpeteniile leviților, Hașabia, Șerebia și Iosue, fiul lui Cadmiel, și frații lor care stăteau unii în fața celorlalți ca să aducă laude și preamărire, după porunca lui David, omul lui Dumnezeu, rând pe rând.

<sup>25</sup> Matania, Bacbuchia, Obadia, Meșulam, Talmon și Acub erau păzitori ai ușilor și păzeau magaziiile de lângă porți.

<sup>26</sup> Aceștia erau în zilele lui Ioiachim, fiul lui Iosue, fiul lui Ioțadac, în zilele lui Nehemia, guvernatorul, și în zilele lui Esdra, preotul și scribul.

### **Sfințirea zidului**

<sup>27</sup> La dedicarea zidului Ierusalimului, i-au chemat pe leviți din toate locurile lor și i-au adus la Ierusalim ca să celebreze dedicarea cu bucurie, cu mulțumire și cu cântece de cimbale, de alăute și de harpe.

<sup>28</sup> S-au adunat fiii cântăreților din zonele dimprejurul Ierusalimului și din satele din Netofa,

<sup>29</sup> din Bet-Ghilgal, din câmpiile Ghebei și din Azmavet; căci cântăreții își construiseră sate împrejurul Ierusalimului.

<sup>30</sup> Preoții și leviții s-au purificat și au purificat și poporul, porțile și zidul.

<sup>31</sup> Am pus căpeteniile lui Iuda să urce pe zid și am stabilit două coruri mari și procesiuni, [una] spre dreapta zidului, spre Poarta Gunoiului.

<sup>32</sup> În urma lor mergea Osea și jumătate dintre căpeteniile lui Iuda;

<sup>33</sup> Azaria, Esdra, Meșulam,

<sup>34</sup> Iuda, Beniamin, Șemaia și Ieremia;

<sup>35</sup> și dintre fiii preoților cu trâmbițe, Zaharia, fiul lui Ionatan, fiul lui Șemaia, fiul lui Matania, fiul lui Mica, fiul lui Zacur, fiul lui Asaf

<sup>36</sup> și frații săi, Șemaia, Azareel, Milalai, Ghilalai, Maai, Netaneel, Iuda și Hanani, cu instrumentele muzicale ale lui David,

omul lui Dumnezeu. Iar Esdra, scribul, mergea înaintea lor.

<sup>37</sup> La Poarta Izvorului, în fața lor au urcat pe treptele cetății lui David, pe înălțimea zidului de deasupra casei lui David până la Poarta Apelor, spre răsărit.

<sup>38</sup> Al doilea cor a pornit spre stânga. Eu eram în urma lui cu jumătate din popor pe zidul de dincolo de Turnul Cuptoarelor, până la zidul cel lat,

<sup>39</sup> apoi pe deasupra Porții Efraim, pe deasupra Porții Vechi, pe deasupra Porții Peștilor, pe deasupra Turnului lui Hananeel și pe deasupra turnului Mea, până la Poarta Oilor. Și s-au oprit la Poarta Temniței.

<sup>40</sup> Cele două coruri s-au oprit în casa lui Dumnezeu. La fel și eu și jumătate din guvernatorii care erau cu mine.

<sup>41</sup> Preoții Eliachim, Maaseia, Miniamin, Mica, Elioenai, Zaharia, Hanania aveau trâmbițe,

<sup>42</sup> și Maaseia, Șemaia, Eleazar, Uzi, Iohanan, Malchia, Elam și Ezer. Cântăreții și-au făcut auzit [glasul] împreună cu Izrahia, supraveghetorul lor.

<sup>43</sup> În ziua aceea au adus multe jertfe și a fost mare bucurie, căci Dumnezeu dăduse bucurie mare. Se bucurau și femeile și copiii, iar bucuria din Ierusalim s-a auzit până departe.

<sup>44</sup> În ziua aceea au stabilit oameni pentru cămările vistieriei, pentru darurile ridicate, pentru pârgă, pentru zeciuiele ca să adune în ele din ogoarele cetăților părțile [hotărâte] de lege pentru preoți și leviți. Căci Iuda se bucura de preoții și leviții care stăteau [acolo].

<sup>45</sup> Ei, cântăreții și ușierii țineau obligația față de Dumnezeului lor și obligația legată de purificare, după porunca lui David și a lui Solomon, fiul său.

<sup>46</sup> Căci odinioară, în zilele lui David și ale lui Asaf, erau căpetenii peste cântăreți și erau cântări de laudă și de preamărire pentru Dumnezeu.

<sup>47</sup> Tot Israelul, din zilele lui Zorobabel și Nehemia, aduceau părți [cuvinite] pentru cântăreți și ușieri, după necesitatea fiecărei zile. Dădeau cele sfinte leviților, iar leviți dădeau cele sfinte fiilor lui Aaron.

13.

### **Înlăturarea lui Eliașib**

<sup>1</sup> În ziua aceea s-a citit din cartea lui Moise în auzul poporului și s-a găsit scris în el că cei din Amon și din Moab nu pot să intre niciodată în adunarea lui Dumnezeu

<sup>2</sup> pentru că nu i-au întâmpinat pe fiii lui Israel cu pâine și apă și pentru că l-au tocmnit pe Balaam ca să-i blesteme; însă Dumnezeul nostru a întors blestemul în binecuvântare.

<sup>3</sup> Când au auzit legea, i-au despărțit pe [străinii] amestecați din Israel.

<sup>4</sup> Înainte de aceasta, preotul Eliașib, care era pus peste cămările casei Dumnezeului nostru, rudă cu Tobia,

<sup>5</sup> pregătise pentru el o cămară mare unde înainte se puneau ofranda, tămâia, obiectele, zeciuiala din grâu, din must și din untdelemn, după legea referitoare la leviți, cântăreți și ușieri, și darul ridicat pentru preoți.

<sup>6</sup> În tot acest [timp] eu nu eram la Ierusalim, căci în anul al treizeci și doilea al lui Artaxerxes, regele din Babilon, venisem la rege. După câteva zile au cerut de la rege

<sup>7</sup> ca să vin la Ierusalim și am înțeles răul pe care-l făcuse Eliașib făcându-i lui Tobia o cămară în curțile casei lui Dumnezeu.

<sup>8</sup> M-am mâniat foarte mult și am aruncat afară din cameră toate obiectele casei lui Tobia.

### **A doua misiune a lui Nehemia**

<sup>9</sup> Apoi am zis să se purifice camerele și am adus înapoi obiectele casei lui Dumnezeu, ofranda și tămâia.

<sup>10</sup> Am aflat că părțile leviților nu fuseseră date și că fugise fiecare la ogorul său: leviți, cântăreți și cei care făceau lucrarea.

<sup>11</sup> I-am muștrat pe guvernatori și le-am zis: „Pentru ce a fost părăsită casa lui Dumnezeu?”. Apoi i-am adunat [pe cei care fugiseră] și i-am restabilit la locul lor.

<sup>12</sup> Atunci întregul Iuda a adus la vistierii zeciuiala din grâu, din must și din untdelemn.

<sup>13</sup> I-am pus supraveghetori peste vistierii pe Șelemia, preotul, pe Sadoc, scribul, pe Pedaia, dintre leviți și, alături de ei, pe Hanan, fiul lui Zacur, fiul lui Matania, căci erau considerați fideli. Ei aveau [responsabilitatea] să împartă [cele cuvenite] fraților lor.

<sup>14</sup> „Adu-ți aminte de mine, Dumnezeuule,  
pentru aceste lucruri  
și nu șterge faptele mele bune  
pe care le-am făcut pentru casa Dumnezeului meu  
și pentru cele de păzit ale ei!”.

<sup>15</sup> În acele zile am văzut în Iuda [oameni] care călcau în teasc în [zi de] sabbat, care aduceau snopi și le încărcau pe măgari, ba chiar și vin, struguri și smochine și orice fel de poveri: le aduceau la Ierusalim în zi de sabbat. Iar eu am mărturisit [împotriva lor] în ziua când vindeau mărfurile.

<sup>16</sup> [Oameni] din Tir, care locuiau la [Ierusalim], aduceau pește și tot felul de mărfuri și le vindeau în [zi de] sabbat celor din Iuda și din Ierusalim.

<sup>17</sup> I-am muștrat pe nobilii din Iuda și le-am zis: „Ce este acest lucru rău pe care îl faceți profanând ziua de sabbat?”

<sup>18</sup> Oare nu așa au făcut părinții voștri și Domnul a făcut să vină asupra noastră și asupra acestei cetăți relele acestea? Voi aduceți din nou mânia peste Israel profanând [ziua de] sabbat”.

<sup>19</sup> Și când se întuneca la porțile Ierusalimului înainte de sabbat, am zis să se închidă porțile și să nu se deschidă până după sabbat. Am pus dintre slujitorii mei la porți ca să nu se aducă poveri în [zi de] sabbat.

<sup>20</sup> Vânzătorii și negustorii au dormit în afara Ierusalimului o dată și de două ori.

<sup>21</sup> Am mărturisit împotriva lor și le-am zis: „Pentru ce petreceți noaptea înaintea zidului? Dacă se repetă, îmi voi întinde mâna împotriva voastră!”. Și din momentul acela nu au mai venit în [zi de] sabbat.

<sup>22</sup> Am poruncit leviților care erau purificați și care veneau să păzească porțile să sfințească ziua de sabbat.

„Și pentru aceasta adu-ți aminte de mine Dumnezeul meu,  
ai milă de mine după mulțimea îndurărilor tale!”.

## Iudeii și femeile străine

<sup>23</sup> Tot în acel timp am văzut iudei care locuiau cu femei din Așdod, din Amon și din Moab.

<sup>24</sup> Jumătate dintre fiii lor vorbeau limba celor din Așdod; nu cunoșteau iudaica să o vorbească, ci [vorbeau] limba unui popor sau a altuia.

<sup>25</sup> I-am muștrat și i-am blestemat; i-am lovit pe unii dintre ei, le-am smuls părul oamenilor și i-am pus să jure pe Dumnezeu: „Să nu le dați pe fiicele voastre fiilor lor și să nu le luați pe fiicele lor pentru fii voștri sau pentru voi înșivă!”.

<sup>26</sup> Oare nu datorită lor a păcătuit Solomon, regele lui Israel? Între multe popoare nu era un rege ca el: era iubit de Dumnezeul său și îl pusese Dumnezeu rege peste tot Israelul. Pe el l-au făcut să păcătuiască femeile străine.

<sup>27</sup> Iar despre voi să auzim că faceți toate aceste rele mari, fiind infideli față de Dumnezeul nostru și locuind cu femei străine?

<sup>28</sup> Pe [unul] dintre fiii lui Ioiada, fiul marelui preot Eliașib, care era ginerele lui Sanbalat din Horon, l-am izgonit de la mine.

<sup>29</sup> „Adu-ți aminte de ei, Dumnezeul meu,  
căci au pângărit preoția  
și alianța preoției și a leviților!”.

<sup>30</sup> I-am purificat de orice străin și am stabilit sarcini pentru preoți și pentru leviți, fiecare la lucrarea lui,

<sup>31</sup> pentru darul de lemne [de adus] la timpul hotărât și pentru primii.

„Adu-ți aminte de mine, Dumnezeu meu,  
spre bine!”.

© 2013 Copyright-ul textelor aparține DCB din cadrul Episcopiei de Iași; copyright-ul  
concordanței aparține DCO & Salezienii Don Bosco